



Das Original Kirschstein-Säckli

Das Kirschstein-Säckli geht auf ein altbewährtes Hausmittel zurück und ist „Made in Switzerland“.

Das Säckli ist mit Kirschsteinen gefüllt, die eine hervorragende Eigenschaft als Wärme- und Kältespeicher besitzen. Somit können Sie das praktische Säckli als Kälte- oder Wärmeauflage verwenden, die sich gut der jeweiligen Körperstelle anpasst.

Für eine Wärmeanwendung erwärmen Sie das Kirschstein-Säckli einfach in der Mikrowelle (ca. 2 ½ Minuten bei grösseren Säckli oder 1 ½ Minuten bei kleineren Säckli). Sie können es auch im Backofen erwärmen, indem Sie ihn auf max. 120 °C einstellen. Bei der allerersten Verwendung wird das Säckli eine intensivere feuchte Wärme abgeben, da noch Restfeuchtigkeit in den Kirschsteinen enthalten ist.

Für eine Kälteanwendung legen Sie das Säckli kurze Zeit in den Gefrier- oder Kühlschrank.

Das Kirschstein-Säckli bewahrt seine Wärme oder Kälte gut und gibt sie gleichmässig wieder ab. Es bietet somit eine sichere und natürliche Behandlungsmethode. Legen Sie das Kirschstein-Säckli max. 10 Minuten auf die schmerzende Stelle und wiederholen Sie die Anwendung gegebenenfalls nach einer Pause. Die Wärmeanwendung eignet sich z. B. bei Rückenschmerzen, Verspannungen oder Bauchschmerzen. Die Kälteauflage lindert Kopfschmerzen oder Schwellungen bei Verstauchungen oder Prellungen.

Sie können das Kirschstein-Säckli aber auch zur sanften Muskelmassage und Lockerung der Finger und Füsse verwenden. Bei Bedarf ist das Kirschstein-Säckli bei max. 60 °C im Schongang waschbar.

Le coussin aux noyaux de cerise

Le coussin aux noyaux de cerise fait appel à un vieux remède et il est „Made in Switzerland“.

Le coussin est rempli de noyaux de cerise, agissant comme d'excellents récupérateurs de froid et de chaleur. Vous pouvez donc aussi l'utiliser comme un coussin chaud ou froid, qui s'adapte à chaque partie du corps.

Pour la version chaude, réchauffez simplement le coussin aux noyaux de cerise au micro-ondes (env. 2 minutes ½ pour les gros coussins ou 1 minute ½ pour les coussins plus petits). Vous pouvez également les réchauffer au four à une température maximale de 120°C. Lors de la toute première utilisation, le coussin émettra une chaleur humide plus intense, car les noyaux de cerise contiennent encore un reste d'humidité.

Pour une utilisation à froid, laissez le coussin un court instant dans le frigo ou le congélateur.

Le coussin aux noyaux de cerise maintient bien la chaleur ou le froid et les transmet de manière uniforme. Il offre ainsi une méthode de traitement sûre et naturelle. Mettre le coussin aux noyaux de cerise au maximum 10 minutes sur la partie douloureuse et répétez le cas échéant après avoir fait une pause. L'utilisation à chaud est par exemple indiquée pour les douleurs dans le dos, les contractures ou les maux de ventre. Le coussin froid soulage les maux de tête ou les enflures en cas de foulures ou de contusions.

Mais vous pouvez aussi utiliser le coussin aux noyaux de cerise pour un doux massage des muscles et un assouplissement des doigts et des pieds. En cas de besoin, le coussin aux noyaux de cerise est lavable jusqu'à maximum 60°C en mode textiles délicats.

Il cuscino ai noccioli di ciliegia

Il cuscino ai noccioli di ciliegia è un vecchio rimedio ed è „Made in Switzerland“.

Il cuscino è riempito con noccioli di ciliegia, che vantano un'eccellente qualità di accumulatore di freddo e di caldo. È quindi possibile utilizzarlo come un pratico cuscino freddo o caldo, che si adatta bene alle rispettive parti del corpo.

Per un uso a caldo, riscaldare il cuscino ai noccioli di ciliegia semplicemente in microonde (circa 2 minuti ½ per i cuscini grandi o 1 minuto ½ per quelli più piccoli). Si può anche riscaldare nel forno a una temperatura massima di 120°C. Quando si utilizza per la primissima volta, il cuscino emanerà un calore umido più intenso, perché i noccioli di ciliegia contengono ancora umidità.

Per un uso a freddo, lasciare brevemente il cuscino nel frigo o nel congelatore.

Il cuscino ai noccioli di ciliegia conserva bene il calore o il freddo e li emana in modo uniforme. Offre così un metodo di trattamento sicuro e naturale. Appoggiare il cuscino ai noccioli di ciliegia per un massimo di 10 minuti sulla parte dolente e, se necessario, ripetere l'applicazione dopo una pausa. L'uso a caldo è ad esempio adatto in caso di mal di schiena, irrigidimenti o dolori addominali. Il cuscino freddo allevia il mal di testa o i rigonfiamenti dovuti a distorsioni o contusioni.

È anche possibile usare il cuscino ai noccioli di ciliegia per un delicato massaggio dei muscoli e il rilassamento delle dita e dei piedi. Se necessario, il cuscino ai noccioli di ciliegia è lavabile fino a 60°C con il programma per tessuti delicati.